

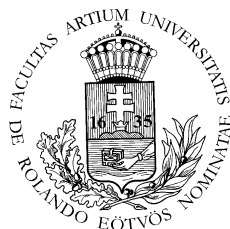
AZ ÓKORTUDOMÁNYI TÁRSASÁG 46. ALKALOMMAL MEGRENDEZETT
ÁBEL JENŐ ORSZÁGOS LATIN VERSENYÉNEK ELSŐ FORDULÓJA

A *minores* (7-8. oszt.) kategória tétele

(2010. február 5. 10-13^h)

A szigorú hadvezér

Scipio, imperator Romanus, cum Numantium obsidebat, milites suos a licentia et luxuria ad severam militiae disciplinam¹ revocavit². Omnia instrumenta³ deliciarum recēdit, atque etiam amicas militum, quae multae in castris erant, eiecit⁴. Milites cotidie laborabant, fossas eruebant, vallum⁵ faciebant, et in itinere⁶ frumentum ad unum mensem praeparatum⁷ et septem vallos⁸ secum⁹ portabant. Scipio enim omnia iumenta, quae antea onera militum vehebant, vendidit. Militi, qui propter onus aegre¹⁰ incedebat, dixit imperator: „Cum sciveris te gladio defendere, vallos portare non debebis.” Illum autem, qui scutum parum habiliter¹¹ in manu habebat, sic increpuit: „Scutum nimis amplum habes. Neque¹² id reprehendo, quoniam gladio pugnare nescis.”



¹ *militiae disciplina* – katonai fegyelem

² *revoco I* – visszatérít, visszafordít

³ *instrumentum, -i n.* – eszköz, lehetőség

⁴ *eiecit* : lásd *eicio* 3

⁵ *vallum, -i n.* – sánc

⁶ *iter, itineris n.* – út, menetelés

⁷ *praeparatus* 3 – előkészített

⁸ *vallus, -i m.* – sánckaró

⁹ *secum* – magukkal

¹⁰ *aegre* – nehezen

¹¹ *parum habiliter* – ügyetlenül

¹² *neque* – de nem, nem is